

## Protokol č. 118805381200

### o zverení majetku Hlavného mesta SR Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava — Ružinov

Odovzdávajúci: Hlavné mesto SR Bratislava  
Primaciálne nám. 1  
814 99 Bratislava

zastúpené: doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc — primátorom  
IČO: 603 481

(ďalej len odovzdávajúci)

Preberajúci: Mestská časť Bratislava — Ružinov  
Mierová ul. č.21  
827 05 Bratislava

zastúpená: Ing. Dušanom Pekárom — starostom  
IČO: 603 155

(ďalej len preberajúci)

## Čl. I. Predmet zverovaného majetku

Predmetom zverenia sú:  
dokončené stavebné objekty stavby „Záhradnícka ulica — Mraziarenská ulica, stavebná úprava“, na pozemku parc. reg. „C“ č. 10710/1, 10635, 10634/3, 10634/4, 15295/87, 15295/38, 15295/87, 10634/4 k.ú. Nivy v Bratislave zrealizované v zmysle oznámenia Mestskej časti Bratislava — Ružinov k ohláseným stavebným úpravám a drobným stavbám č. SÚ/2009/14167-2/ZHU zo dňa 17.6.2009 v rozsahu:

- a) státie vozidiel s betónovou úpravou- úsek na Mraziarenskej ul. od podjazdu do vnútrobloku Záhradnícka - Juh po koniec vjazdu do garáží,
- b) chodník a parkovacie státie pre invalidov v úseku roh Mraziarenskej a Klincovej ul.,

- c) **betónový chodník vo vnútrobloku Záhradnícka - Juh, prepojenie jestvujúceho chodníka s prejazdnom pešou komunikáciou,**
- d) **stavebné úpravy kmunikácií pre nevidiacich a pre osoby so zníženou schopnosťou pohybu**

## **Čl. II. Termín zverenia majetku**

Majetok uvedený v čl. I. tohto protokolu zveruje odovzdávajúci do správy preberajúcemu dňom podpisu.

## **Čl. III. Hodnota zverovaného majetku**

|  |                    |
|--|--------------------|
| SO 101 Chodníky                          | 12 501,74 €        |
| <u>SO 102 Úprava Mraziarenskej ulice</u> | <u>30 857,15 €</u> |
| v celkovej hodnote                       | <b>43 358,89 €</b> |

slovom: štyridsaťtri tisíc trisťpäťdesiatosem EUR a 89 centov

Hlavné mesto SR Bratislava nevykonávalo odpisy z hodnoty predmetu zverenia.

## **Čl. IV. Práva a záväzky súvisiace so zvereným majetkom**

V súlade s čl. 82 ods. (1) písm. b) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „štatút“), odovzdávajúci bezplatne zveruje preberajúcemu majetok v rozsahu čl. I. tohto protokolu.

So zvereným majetkom sa preberajúcemu zverujú i súvisiace majetkové práva podľa čl. 82 ods. (5) štatútu.

Preberajúci na základe tohto protokolu bude vykonávať správu zvereného majetku v zmysle štatútu a súvisiacich predpisov.

## **Čl. V. Spôsob usporiadania schodkov hospodárenia**

Preberajúci preberá od odovzdávajúceho zverovaný majetok bez schodkov hospodárenia.

## Čl. VI. Prílohy

Neoddeliteľnou súčasťou tohto protokolu sú nasledovné prílohy:

- Oznámenie k ohláseným stavebným úpravám č. SU/2009/14167-2/ZHU
- Zápis o odovzdaní a prevzatí objektu SO 101 Chodníky, SO 102 Úprava Mraziarenskej ulice zo dňa 29.07.2009

## Čl. VII. Záverečné ustanovenia

Protokol je vyhotovený v desiatich rovnopisoch, z toho štyri (4) pre preberajúceho a šesť (6) pre odovzdávajúceho.

Protokol nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

Protokol je povinne zverejňovaný podľa §5a zákona NR SR č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods.1 zákona 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta SR Bratislavy.

2 B. 05. 7013

Bratislava, dňa:

Bratislava, dňa:

Za odovzdávajúceho:

Za preberajúceho:

.....  
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc — primátor

  
.....  
Ing. Dušan Pekár - starosta



**Mestská časť Bratislava — Ružinov**  
Mierová 21, 827 05 Bratislava 212

**GIB  
BRATISLAVA**

Došlo: 26.06.2009

číslo: ' ' Prflo :  
Vybavuje: .// "?

Podľa rozdeľovníka

|                         |                     |                         |            |
|-------------------------|---------------------|-------------------------|------------|
| Váš list číslo/ zo dňa  | Naše číslo          | Vybavuje/linka          | Bratislava |
| 846/2009/21/ 03.05.2009 | SÚ/2009/14167-2/ZHU | Ing. Hučková/ 48284 426 | 17.06.2009 |

**Vec:** Oznámenie k ohláseným stavebným úpravám a drobným stavbám

Mestská časť Bratislava — Ružinov ako príslušný stavebný úrad (ďalej len "stavebný úrad") podľa § 117 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len "stavebný zákon") podľa zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, podľa § 2 písm. e) a § 4 zákona č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a vyššie územné celky v znení neskorších predpisov, podľa Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy a podľa § 55 ods. (2) písm. c) ako aj § 57 ods. (2) a (5) stavebného zákona Vám

oznamuje,

že k uskutočneniu:

- stavebných úprav a drobných stavieb

- úsek — na Mraziarenskej ulici od podjazdu do vnútrobloku Z-J po koniec vjazdu do garáží zrealizovať státie vozidiel s betónovou úpravou**
- úsek — roh Mraziarenskej ul. a Klincovej ul. vybudovanie parkovacieho státia pre invalidov a chodníka**
- betónový chodník vo vnútrobloku — prepojenie jestvujúceho chodníka s prejazdnom pešou komunikáciou**
- stavebné úpravy pre nevidiacich a pre osoby so zníženou schopnosťou pohybu**

na pozemkoch parc. č. 10710/1, 10635, 10634/3, 10634/4, 15295/87, 15295/38, 15295/87, 10634/4 k.ú. Nivy v Bratislave, pre stavebníka: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, v zastúpení: Generálny investor Bratislavy, Riintgenova 24, 852 92 Bratislava, ohlásených dňa 10.06.2009, sa nevyžaduje stavebné povolenie a proti uskutočneniu stavebných úprav a drobnej stavby podľa priloženej dokumentácie, ktorá tvorí súčasť tohto oznámenia, stavebný úrad

nemá námietky.

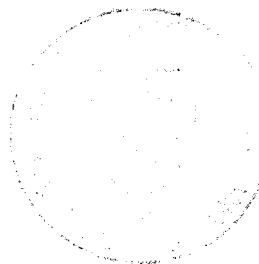
Každú zmenu stavby nad rámec tohoto oznámenia je možné uskutočniť len po predchádzajúcom súhlase m. č. Bratislava Ružinov.

Podľa § 57 ods. (2) stavebného zákona stavebné úpravy je možné začať uskutočňovať do dvoch rokov odo dňa doručenia písomného oznámenia stavebného úradu stavebníkom.

Pri realizácii predmetných prác ste povinní:

1. Dodržiavať príslušné slovenské technické normy.
2. Dodržiavať všetky záväzné predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení.
3. V zmysle § 43f stavebného zákona použiť pri uskutočnení stavebných úprav stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov vhodné na použitie na zamýšľaný účel a doklady o preukázaní vhodnosti stavebných výrobkov doložiť stavebnému úradu.
4. Technologickou disciplínou zabezpečiť zníženie negatívnych vplyvov zo stavebných prác na životné prostredie (zníženie hlučnosti, prašnosti, dodržiavanie klľudu v nočných hodinách a v dňoch pracovného voľna a pokoja).
5. Všetky plochy, ktoré budú realizáciou stavby porušené uviesť do pôvodného stavu v termíne ukončenia ohlásených prác.
6. Uhradiť prípadné škody spôsobené na susedných plochách, zariadeniach a objektoch ich vlastníkom.
7. Ohlásené práce realizovať len vtedy, ak je zabezpečené podľa § 44 ods. 2 zákona č. 50/1976 Zb.(stavebný zákon) primerané technické vybavenie a odborný dozor nad realizáciou stavby osobou, ktorá má odbornú kvalifikáciu, pokiaľ stavebník sám nie je odborne spôsobilý dozor vykonávať.
8. Nakladať s odpadom v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
9. Dodržiavať VZN č. 1/2003 o dodržiavaní čistoty a poriadku v m. č.. BA- Ružinov.
10. Pri ohlásených prácach, ktoré vyžadujú zabratie verejného priestranstva (postavenie lešenia, kontajnera) je potrebné požiadať príslušný cestný správny orgán o zvláštne užívanie komunikácie.
11. Stavebník je povinný spíniť podmienky vyplývajúce zo stanovísk dotknutých orgánov:
  - KR PZ, KDI, stanovisko č. KRP-5-216/D10-2009 zo dňa 10.06.2009,
  - OÚŽP v Bratislave, odbor odpadového hospodárstva č. ZPH/2009/3194/11/MES zo dňa 01.04.2009,
  - MÚ MČ Bratislava — Ružinov č. ÚARR/2009/11120-2/JKO zo dňa 09.04.2009,
  - ?P-distribúcia, a.s., č. OTDaGIS-Šv-442/2009 zo dňa 20.05.2009,
  - B VS, a.s., č. 10393/2009/Šr zo dňa 24.04.2009,
  - BT, a.s., č. 212/2009/3350-2 zo dňa 06.04.2009,
  - Slovak Telekom, a.s. zo dňa 21.04.2009,
  - Michlovský s.r.o., zo dňa 15.04.2009,
  - ZE, a.s., zo dňa 06.04.2009.

Podľa § 57 ods. (5) stavebného zákona Vás upozorňujeme, že oznámenie stavebného úradu nenahrádza záväzné stanoviská dotknutých orgánov požadované podľa osobitných predpisov.

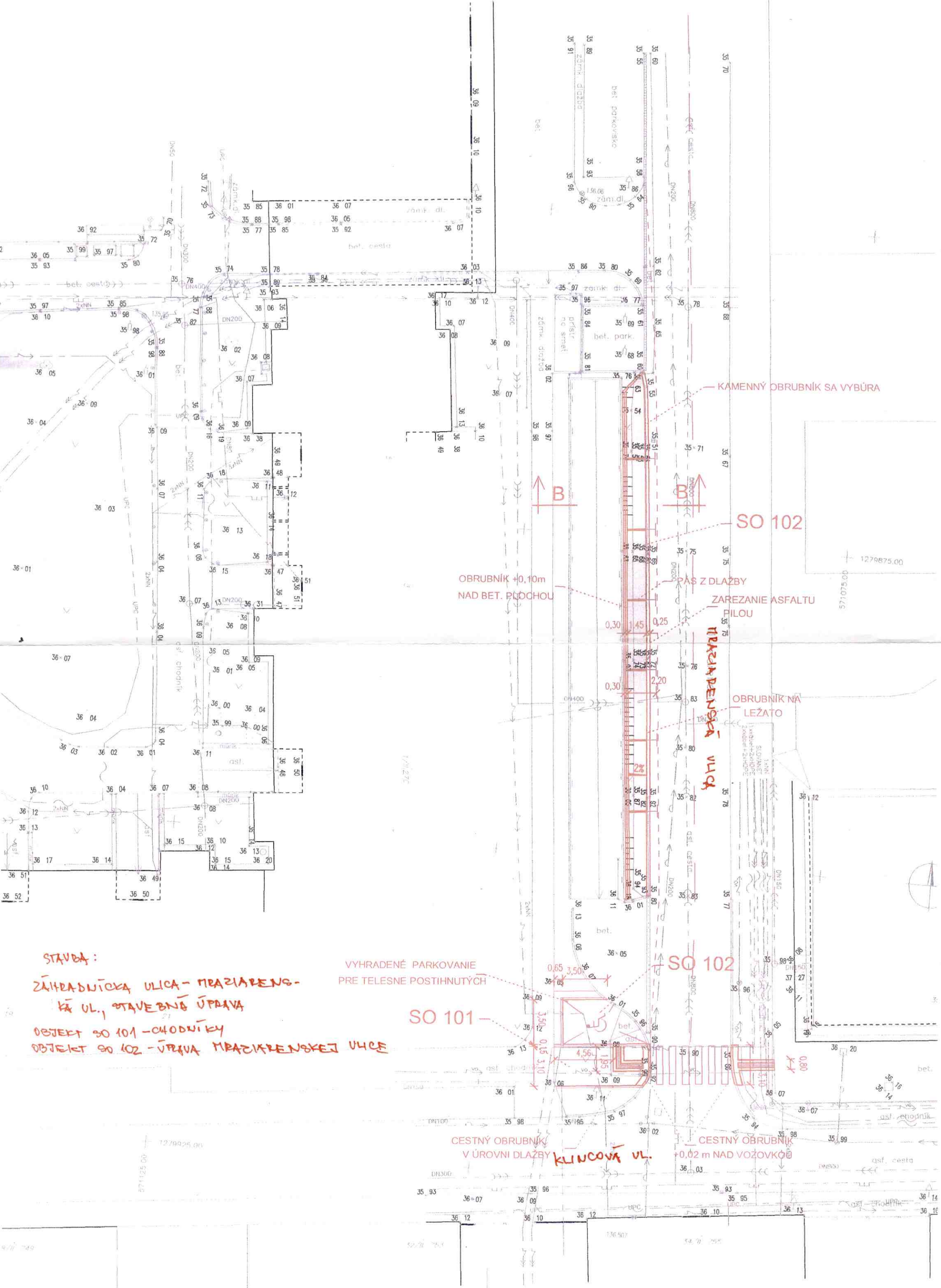


**Ing. Slavomír D r o z d**  
starosta

Doručuje

1. mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
  2. Generálny investor Bratislavy, Rčetgenova 24, 852 92 Bratislava
- Co SÚ/ 2x spis

ZÁHRADNICKÁ ULICA ↑



STAVBA:  
ZÁHRADNICKÁ ULICA - PRAZDŇENSKÁ UL., STAVEBNÁ ÚPRAVA  
OBJEKT SO 101 - CHODNÍKY  
OBJEKT SO 102 - ÚPRAVA PRAZDŇENSKEJ ULICE

VYHRADENÉ PARKOVANIE  
PRE TELESNE POSTIHNUTÝCH

SO 101

SO 102

CESTNÝ OBRUBNÍK  
V ÚROVNI DLAŽBY  
KLUNOVÁ UL.

CESTNÝ OBRUBNÍK  
+0,02 m NAD VOZOVKOU

OBRUBNÍK +0,10m  
NAD BET. PLOCHOU

PRAZDŇENSKÁ ULICA

SO 102

PÁS Z DLAŽBY  
ZAREZANIE ASFALTU  
PILOU

OBRUBNÍK NA  
LEŽATO

KAMENNÝ OBRUBNÍK SA VYBÚRA

1279875.00  
571075.00

1279925.00

571125.00

|  |   |                                      |
|--|---|--------------------------------------|
| Preberajúca osoba<br>názov, sídlo, pečať<br><b>Y INVEST<br/>RATISLAVY<br/>Riintgenova 24<br/>852 92 Bratislava 5</b>   | Objekt o odovzdaní a prevzatí<br>budovy alebo stavby<br>(alebo jej dokončenej časti)  | Číslo spisu:<br>10/G/2009            |
| Dátum začatia<br>preberacieho konania:<br>29.07.2009   | Názov budovy, stavby (resp. jej dokončenej časti):<br>Záhradnícka ul.- Mraziarenská ul., stavebná úprava<br>SO 101 Chodníky, 102 Úprava Mraziarenskej ulice |                                      |
| Popis :  |   |                                      |
| <p>Objekt SO – 101 Chodníky Bolo potrebné dobudovať- napojiť pešie trasy okolo nových objektov vo vnútrobloku a na Klincovej, vrátane stav. úprav pre nevidiacich a bezbarierových úprav pre osoby so zníženou schopnosťou pohybu. Plochy nových chodníkov 88,0 m2 s asfaltovým betónom hr. 40 mm.</p> <p>Objekt SO – 102 Úprava Mraziarenskej ul. Bola dobudovaná spevnená plocha pre pozdĺžne parkovanie medzi podjazdom do vnútrobloku až po koniec vjazdu do podzemných garáží s cementovým betónom CBIII 200 mm vo výmere 83,00 m2 s dopravným zvislým a vodorovným značením, vrátane jedného parkovacieho miesta , ktoré bude vyhradené pre invalidov.</p> |   |                                      |
| Kapacity získané výstavbou:<br>- parkovacie miesta 7ks + 1 ks<br>. – chodník 83,00 m2  |   |                                      |
| Zodpovedný stavbyvedúci:<br>Ing. Vladimír Drietomský   | Zhotoviteľ (prípadne predchádzajúci správca alebo vlastník):<br>Trnavská stavebná spoločnosť a.s., Bratislavská č.4, 917 02 Trnava                          |                                      |
| Generálny projektant:<br>Prokos – Ing. Májek<br>Čemyševského 26<br>851 01 Bratislava   | Projektanti ucelených častí (spracovateľ projektovej dokumentácie ucelených častí):<br>Objekt SO 101 - 102<br>PROKOS s.r.o. Ing. Vladimír Májek             |                                      |
| Technický dozor investora:<br>Ing. Vladimír Gajdoš - GIB   |   |                                      |
| Názov stavby:<br>„Záhradnícka ulica- Mraziarenská ulica, stavebná úprava" v MČ BA - Ružinov  |   |                                      |
| Stavebné povolenie- oznámenie"<br>SÚ/2009/14167 – 2/ZHU zo dňa: 17.06.2009 vydal: Mestská časť Bratislava- Ružinov<br>Mierova 21, 827 05 Bratislava  |   |                                      |
| Zmluva o dielo:<br>č. zmluvy u objednávateľa: 21/2009, č. zmluvy u zhotoviteľa: zo dňa: 29.06.2009   |   |                                      |
| Dátum začatia prác podľa ZOD:<br>08.07.2009  | Dátum skutočného začatia:<br>09.07.2009   | Dátum dokončenia prác:<br>24.07.2009 |

Dôvody nedodržania lehôt začatia a dokončenia dodávky:

Nie sú.

Odchýlky od schváleného projektu:

Nie sú

Zhodnotenie akosti vykonaných prác a ich porovnanie s technickými podmienkami:  
Práce boli vykonané v súlade s realizačnou dokumentáciou pre vykonanie prác a ich kvalita zodpovedá príslušným technickým normám a predpisom.

Súpis ojedinelých drobných nedorobkov a vád zrejmych pri odovzdávaní a prevzatí:

Nie sú.

Dohoda o opatreniach a lehotách pre odstránenie nedorobkov a vád:

Dohoda o zabezpečení prístupu dodávateľ'a do objektu za účelom odstránenia nedorobkov a vád:

Objekt je prístupný



|   |  |
|---|--|
| Dodatočne požadované práce a dodávky a spôsob ich zabezpečenia:   |  |
| Nie sú.   |  |
| Dohoda o zabezpečení staveniska tak, aby bola možná bezpečná prevádzka odovzdaného objektu:<br>Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať ostatné práce tak, aby nebola ohrozená prevádzka odovzdaného objektu.   |  |
| Termín úpiného vyprázdnenia staveniska:   |  |
| Ďalšie dohodnuté podmienky, napríklad dohoda o vysporiadaní vzájomných práv a nárokov:  |  |
| <b>Údaje o prevzatí dokumentácie</b>  |  |
| Projektová dokumentácia a dokumentácia geodetických prác upravené podľa skutočného stavu prevedenia:<br>Zhotoviteľ odovzdal 4 x:<br>Dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby – stavebnú časť<br>Záznam o vytýčení stavby<br>Dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby – geodetické porealizačné zameranie s disketami a v tlači,<br>Elaborát kvality (atesty, certifikáty preukázania zhody, technické osvedčenia, prehlásenia zhody, revízne správy, kontrolné skúšky a p.) |  |
| Písomné doklady vydané v priebehu realizácie výstavby   |  |
| Stavebný denník<br>Zápisy o likvidácii odpadu –<br>Zápisy z preverky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci<br>Doklad o odovzdaní geodetického zamerania do digitálnej mapy<br>Kontrolný a skúšobný plán stavby  |  |
| Archívne údaje o dokumentácii:<br>2 x Generálny investor Bratislavy,<br>2 x MČ BA - Ružinov – PD skutočného vyhotovenia + porealizačné geodetické zameranie + elaborát kvality + doklad o odovzdaní geodetického zamerania do digitálnej mapy   |  |
| Za MČ BA- Ružinov prevzal dňa:  | Meno: Ing.Kováč    Podpis: |
| Cena podľa zmluvy o dielo a dodatkov (s DPH 19 %)   | ,- Sk  |
| Dôvody pre zľavu z ceny a jej čiastka:<br><br>Nie sú.   | -, Sk  |
| Cena po odpočítaní zľavy:   | ,- Sk  |

|  |   |  |                |
|--|---|--|----------------|
| <b>Úroky z omeškania a zmluvné pokuty podľa zmluvy, resp. podľa Obchodného zákonníka:</b>  | <b>Ku dňu začatia preberacieho konania boli vystavené dielčie faktúry na sumu spolu (Sk):</b><br>Sk | <b>Poslednú faktúru na dodávku vystaví zhotoviteľ do:</b><br>30 dní po prevzatí celej stavby |                |
| <b>Záručná lehota (konečný dátum):</b><br>Záručná doba podľa ZoD (okrem definitívneho dopravného značenia, kde je stanovená na 12 mesiacov) je 60 mesiacov od ukončenia preberacieho konania, t.j. do:<br><b>29.07.2014</b>  |   |  |                |
| <b>Súpis príloh, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tohto zápisu:-</b>  |   |  |                |
| <b>Vyjadrenie účastníkov konania:</b><br>Zhotoviteľ Trnavská stavebná spoločnosť dnešného dňa odovzdáva predmetný objekt objednávateľovi GIB, ktorý ho preberá a zároveň odovzdáva do užívania užívateľovi — MČ BA -Ružinov, Ictový ho preberá do užívania. Správca MC BA -Ružinov bude zabezpečovať prevádzku údržbu objektu. Do svojej správy preberie MC BA – Ružinov objekt po prevzatí objektu a protokolom o prevode z H1. m. SR BA. |   |  |                |
| <b>Dátum skončenia preberacieho konania:</b><br>29.07.2009   |   |  |                |
| Zástupcovia zhotoviteľa a odovzdávajú a zástupcovia stavebníka preberajú verejnú prácu alebo jej dokončenú časť podľa zmluvy, príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a základných podmienok dodávky stavebných prác dnešného dňa a zároveň ju odovzdávajú budúcemu užívateľovi a správcovi, ktorý ju preberá.   |   |  |                |
|  | <b>Mená a priezviská</b>  | <b>Funkcie</b>   | <b>Podpisy</b> |
| <b>Zástupcovia zhotoviteľa</b><br>Trnavská stav. spoločnosť<br>Trnava  | p. Juraj Cabadaj.<br>Ing. Vladimír Drietomský   | výrobný riaditeľ<br>stavbyvedúci   | /              |
| <b>Zástupca projektanta</b><br><br>PROKOS s.r.o. BA  | Ing. Vladimír Májek   | konateľ  | /              |
| <b>Zástupcovia preber. organizácie GIB</b>   | Ing. Štefan Strapko<br>Ing. Vladimír Gajdoš   | vedúci odd. GIB<br>technický dozor   |                |
| <b>Zástupcovia budúceho užívateľa</b><br>MČ BA -Ružinov  | Ing. Jozef Kováč  | správca  |                |
| <b>Ostat. účastníci konania</b><br>KD1 KR PZ v BA  | ppor. Ing. Nad'a Rovňanová  | dopravný inžinier  |                |
| <b>Rozdeľovník</b><br>GIB: Trnavská stav. spol.: MČ BA -Ružinov: Prokos: KDI KR. PZ BA:  |   |  |                |